بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

Sūrah Al-Fatḥ 18-29

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
18	يُبَايِعُوْنَكَ	ب ى ع	they make/made a pledge with you	
	السَّكِيْنَةَ	س ك ن	the tranquility	
	اَثَابَهُمْ	ث و ب	**He** recompensed them with	
19	مَغَانِمَ	غ ن م	spoils of war	مَغْنَمٌ
20	فَعَجَّلَ	ع ج ل	so **He** hastened	
	كَفَّ	ك ف ف	**He** restrained	
21	(لَمْ) تَقْدِرُوْا	ق د ر	you all (did/did not) have ability	
	اَحَاطَ	ح و ط	**(He)** encompassed	
22	لَوَلَّوُا	و ل ى	surely they (would) have turned	
	الْاَدْبَارَ	د ب ر	the backs	اَلدُّبُرُ
	نَصِيْرًا	ن ص ر	(any) helper	
23	سُنَّةَ	س ن ن	established way	
	خَلَتْ	خ ل و	it passed on	
	(لَنْ) تَجِدَ	و ج د	you will (never) find	
	تَبْدِيْلاً	ب د ل	(any) change	
24	بِبَطْنِ	ب ط ن	in belly/ valley	
	اَظْفَرَكُمْ	ظ ف ر	**He** granted victory to you all	
25	صَدُّوْكُمْ	ص د د	they hindered you all	
	الْهَدْىَ	ه د ى	the sacrificial animal(s)	
	مَعْكُوْفًا	ع ك ف	one that is prevented	
	مَحِلَّهُ	ح ل ل	its place of sacrifice	
	نِسَآءٌ	ن س و/ن س ى	women	اِمْرَءَةٌ
	رِجَالٌ	ر ج ل	men	رَجُلٌ
	تَطَئُوْهُمْ	و ط ء	you all trample them	
	مَعَرَّةٌ	ع ر ر	shame	
26	(لَوْ) تَزَيَّلُوْا	ز ى ل	(if) they were apart	
	الْحَمِيَّةَ	ح م ى	the prejudice	
	الْجَاهِلِيَّةِ	ج ه ل	the (time of) ignorance	
	اَلْزَمَهُمْ	ل ز م	**He** attached/ bound them to	
	اَهْلَهَا	ء ه ل	worthy of it	
	اَحَقَّ	ح ق ق	more rightful	
27	الرُّءْيَا	ر ء ى	the vision / dream	
	صَدَقَ	ص د ق	**(He)** proved true (to)	
	اٰمِنِيْنَ	ء م ن	ones who are secure	اٰمِنٌ
	مُحَلِّقِيْنَ	ح ل ق	ones who shave	مُحَلِّقٌ
	رُءُوْسَكُمْ	ر ء س	your heads	رَاْسٌ
	مُقَصِّرِيْنَ	ق ص ر	ones who trim (the hair)	مُقَصِّرٌ

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
	تَخَافُوْنَ	خ و ف	you all have fear	
28	لِيُظْهِرَهٗ	ظ ہ ر	so that **He** makes it prevail	
	كُلِّهٖ ۚ	ك ل ل	all (of) it	
29	اَشِدَّآءُ	ش د د	ones who are intense/fierce	شَدِيْدٌ
	رُحَمَآءُ	ر ح م	ones who are merciful	رَحِيْمٌ
	سِيْمَاهُمْ	س و م	their distinctive mark	
	رُكَّعًا	ر ك ع	ones who do ruku/bow	رَاكِعٌ
	سُجَّدًا	س ج د	ones who do sajdah/ prostrate	سَاجِدٌ
	السُّجُوْدِ	س ج د	the prostration(s)	اَلسَّجْدَةُ
	كَزَرْعٍ	ز ر ع	like a (young) plant/ seeding	
	شَطْئَهٗ	ش ط ء	its shoot	
	فَاٰزَرَهٗ	ء ز ر	then it strengthened it	
	فَاسْتَغْلَظَ	غ ل ظ	then it became thick/ firm	
	سُوْقِهٖ	س و ق	its stalks	
	يُعْجِبُ	ع ج ب	it amazes/impresses	
	الزُّرَّاعَ	ز ر ع	the sowers	اَلزَّرَّاعُ
	لِيَغِيْظَ	غ ى ظ	so that **He** enrages	
	مَّغْفِرَةً	غ ف ر	forgiveness	

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Sūrah Al-Ḥujurāt 1-18

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
1	(لَا) تُقَدِّمُوْا	ق د م	(you all) do (not) send/put (yourselves) ahead!	
2	(لَا) تَرْفَعُوْا	ر ف ع	you all do (not) raise!	
	اَصْوَاتَكُمْ	ص و ت	your voices	صَوْتٌ
	(لَا) تَجْهَرُوْا	ج ہ ر	(you all) do (not) be open!/loud!	
	كَجَهْرِ	ج ہ ر	like openness/loudness	
	(اَنْ) تَحْبَطَ	ح ب ط	(that/lest) (it/she/they) become worthless	
3	يَغُضُّوْنَ	غ ض ض	they lower	
	اَصْوَاتَهُمْ	ص و ت	their voices	صَوْتٌ
	امْتَحَنَ	م ح ن	**(He** has) examined/ tested	
4	يُنَادُوْنَكَ	ن د ى/ن د و	they call you	
	وَرَآءِ	و ر ى	behind/outside	
	الْحُجُرَاتِ	ح ج ر	the private quarters	اَلْحُجْرَةُ
6	فَاسِقٌ	ف س ق	ones who defiantely disobeys	
	بِنَبَإٍ	ن ب ء	with a news	
	فَتَبَيَّنُوْٓا	ب ى ن	then (you all) ascertain!	
	(اَنْ) تُصِيْبُوْا	ص و ب	(that/lest) you all reach / strike	
	بِجَهَالَةٍ	ج ہ ل	in ignorance	
	فَتُصْبِحُوْا	ص ب ح	then you all (would) become	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
	نٰدِمِينَ	ن د م	ones who regret	نَادِمٌ
7	لَعَنِتُّمْ	ع ن ت	surely you all would be distressed	
	حَبَّبَ	ح ب ب	**He** endeared	
	زَيَّنَهُ	ز ى ن	**He** adorned it	
	كَرَّهَ	ك ر ه	**He** made hateful	
	الْفُسُوْقَ	ف س ق	the defiant disobedience	
	الْعِصْيَانَ	ع ص ى	the disobedience	
	الرَّاشِدُونَ	ر ش د	those who are rightly guided	اَلرَّاشِدُ
9	اقْتَتَلُوْا	ق ت ل	they fought/fight one another	
	فَاَصْلِحُوْا	ص ل ح	then (you all) reform!/reconcile!	
	بَغَتْ	ب غ ى	(it/she/they) behaved/behave(s) outrageously	
	تَفِيْٓءَ	ف ى ء	it returns	
	بِالْعَدْلِ	ع د ل	with the due justice	
	اَقْسِطُوْا	ق س ط	(you all) act with precise justice!	
	الْمُقْسِطِيْنَ	ق س ط	those who act with precise justice	
10	اِخْوَةٌ	ء خ و	brothers	اَخٌ
	تُرْحَمُوْنَ	ر ح م	you all are shown mercy	
11	(لَا) يَسْخَرْ	س خ ر	they (should not) ridicule!	
	(لَا) تَلْمِزُوْا	ل م ز	(you all do not) criticize and insult!	
	(لَا) تَنَابَزُوْا	ن ب ز	(you all do not) revile one another!	
	بِالْاَلْقَابِ	ل ق ب	with the (offensive) nicknames	اَللَّقَبُ
	الْفُسُوْقُ	ف س ق	the defiant disobedience	
	(لَمْ) يَتُبْ	ت و ب	he did/does not turn (in repentance)	
	الظّٰلِمُوْنَ	ظ ل م	those who do wrong	الظَّالِمُ
12	اجْتَنِبُوْا	ج ن ب	(you all) keep aside from/avoid	
	الظَّنِّ	ظ ن ن	the thinking/assumption	
	(لَا) تَجَسَّسُوْا	ج س س	(you all do not) spy	
	لَا يَغْتَبْ	غ ى ب	he should not backbite	
	لَحْمَ	ل ح م	flesh	
	مَيْتًا	م و ت	one who is dead	
	فَكَرِهْتُمُوْهُ	ك ر ه	so/but you all (would) have hated it	
13	شُعُوْبًا	ش ع ب	nations	شَعْبٌ
	قَبَآئِلَ	ق ب ل	tribes	قَبِيْلَةٌ
	لِتَعَارَفُوْا	ع ر ف	so that you all recognize one another	
	اَكْرَمَكُمْ	ك ر م	most honourable (of) you all	
	اَتْقٰىكُمْ	و ق ى	(is) most conscious of you all	
14	الْاَعْرَابُ	ع ر ب	the bedouins	اَعْرَابِيٌّ
	(اِنْ) تُطِيعُوْا	ط و ع	(if) you all obey	
	يَلِتْكُمْ	ء ل ت/ل ى ت	**He** will decrease for you all	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
15	(لَمْ) يَرْتَابُوْا	ر ی ب	they (did not) doubt	
	جَاهَدُوْا	ج ہ د	they strove	
16	(اَ) تُعَلِّمُوْنَ	ع ل م	(do?) you all teach/inform	
	بِدِيْنِكُمْ	د ی ن	about your religion	
17	يَمُنُّوْنَ	م ن ن	they consider (it) as (great) favour	
	تَمُنُّوْا	م ن ن	(you all) consider (it) as (great) favour!	
	اِسْلَامَكُمْ	س ل م	your Islam	
	يَمُنُّ	م ن ن	**He** bestows (great) favour	

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Sūrah Qāf 1-45

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
1	الْمَجِيْدِ	م ج د	the ever-glorious	
2	عَجِبُوْا	ع ج ب	they were amazed	
3	مِتْنَا	م و ت	we have died	
	رَجْعٌ	ر ج ع	a returning	
	بَعِيْدٌ	ب ع د	far/unlikely	
4	تَنْقُصُ	ن ق ص	(it/they/she) reduces/consumes	
	حَفِيْظٌ	ح ف ظ	one that diligently guards- is diligently guarded	
5	مَرِيْجٍ	م ر ج	very muddled	
6	(لَمْ) يَنْظُرُوْا	ن ظ ر	they (did not) look	
	فَوْقَهُمْ	ف و ق	above them	
	بَنَيْنٰهَا	ب ن ی	**We** have constructed	
	زَيَّنّٰهَا	ز ی ن	**We** have adorned it	
	فُرُوْجٍ	ف ر ج	any openings at all	فَرْجٌ
7	مَدَدْنٰهَا	م د د	**We** have extended it	
	اَلْقَيْنَا	ل ق ی	**We** have cast	
	رَوَاسِيَ	ر س و	massive and firmly fixed ones/ mountains	رَاسِيَةٌ
	وَاَنْۢبَتْنَا	ن ب ت	and **We** caused to grow	
	بَهِيْجٍ	ب ہ ج	beautiful	
8	تَبْصِرَةً	ب ص ر	an eye-opener	
	مُنِيْبٍ	ن و ب	one who turns repeatedly (to **Allah**)	
9	السَّمَآءِ	س م و	the sky	
	مُبٰرَكًا	ب ر ك	one that is blessed	
	جَنّٰتٍ	ج ن ن	gardens	جَنَّةٌ
	حَبَّ	ح ب ب	grain	
	الْحَصِيْدِ	ح ص د	(of/from) the harvest	
10	النَّخْلَ	ن خ ل	the date palm(s)	
	بٰسِقٰتٍ	ب س ق	ones that are tall	بَاسِقَةٌ
	طَلْعٌ	ط ل ع	emerging fruit	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
	نَضِيْدٌ	ن ض د	arranged in layers	
11	اَحْيَيْنَا	ح ى ى	**We** gave life to	
	بَلْدَةً	ب ل د	a land	
	الْخُرُوْجُ	خ ر ج	the going out/emergence	
12	(اَصْحَابُ) الرَّسِّ	ر س س	(companions of) ar-Rass	
14	(اَصْحَابُ) الْاَيْكَةِ	ء ى ك	(companions of) al-Aykah	
	(قَوْمُ) تُبَّعٍ	ت ب ع	(people of) Tubba	
	كَذَّبَ	ك ذ ب	he belied	
	فَحَقَّ	ح ق ق	so it became due	
	وَعِيْدِ	و ع د	**My** threat	
15	اَفَعَيِيْنَا	ع ى ى	then, did? **We** get exhausted / **We** fail	
	لَبْسٍ	ل ب س	confusion	
	جَدِيْدٍ	ج د د	one that is new	
16	تُوَسْوِسُ	و س و س	it whispers	
	اَقْرَبُ	ق ر ب	(are) nearer	
	حَبْلِ الْوَرِيْدِ	ح ب ل/و ر د	the vein / jugular	
17	يَتَلَقَّى	ل ق ى	he/they receive	
	الْمُتَلَقِّيٰنِ	ل ق ى	the two receiving (angels)	اَلْمُتَلَقِّي
	قَعِيْدٌ	ق ع د	(they are) sitting	
18	يَلْفِظُ	ل ف ظ	he utters	
	رَقِيْبٌ	ر ق ب	a watcher	
	عَتِيْدٌ	ع ت د	one who is prepared/ ready	
19	سَكْرَةُ	س ك ر	intoxication/agonies	
	تَحِيْدُ	ح ى د	you are (trying) to evade	
20	نُفِخَ	ن ف خ	it was/ will be blown	
	الْوَعِيْدِ	و ع د	the **Threat**	
21	سَآئِقٌ	س و ق	a driver	
	شَهِيْدٌ	ش ه د	a witness	
22	غَفْلَةٍ	غ ف ل	heedlessness	
	فَكَشَفْنَا	ك ش ف	so **We** have removed	
	غِطَآءَكَ	غ ط و	your covering	
	فَبَصَرُكَ	ب ص ر	so your sight	
	حَدِيْدٌ	ح د د	iron-like/sharp	
23	قَرِيْنُهُ	ق ر ن	his close companion	
24	اَلْقِيَا	ل ق ى	(you two) cast!	
	عَنِيْدٍ	ع ن د	ever hostile	
25	مَنَّاعٍ	م ن ع	an avid preventer	
	مُعْتَدٍ	ع د و	a transgressor	
	مُرِيْبٍ	ر ى ب	one who is in disquieting doubt	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
26	فَاَلْقِيٰهُ	ل ق ی	so (you two) cast! him	
27	اَطْغَيْتُهٗ	ط غ ی	I caused him to rebel	
28	(لَا) تَخْتَصِمُوْا	خ ص م	(you all) do not dispute with one another!	
	قَدَّمْتُ	ق د م	I sent ahead	
29	بِظَلَّامٍ	ظ ل م	(am) at all a wrongdoer	
	لِلْعَبِيْدِ	ع ب د	to the slaves	
30	امْتَلَاْتِ	م ل ء	you filled up	
	مَزِيْدٍ	ز ی د	any more	
31	اُزْلِفَتِ	ز ل ف	it was brought close	
32	تُوْعَدُوْنَ	و ع د	you all are promised	
	اَوَّابٍ	ء و ب	oft-returning	
33	خَشِيَ	خ ش ی	he feared	
	مُنِيْبٍ	ن و ب	one that turns repeatedly (to **Allah**)	
34	الْخُلُوْدِ	خ ل د	(of) the eternity	اَلْخُلْدُ
35	يَشَآءُوْنَ	ش ی ء	they will	
	مَزِيْدٌ	ز ی د	more	
36	بَطْشًا	ب ط ش	(in) striking power	
	فَنَقَّبُوْا	ن ق ب	so they explored	
	الْبِلَادِ	ب ل د	the lands	اَلْبَلَدُ
	مَحِيْصٍ	ح ی ص	any fleeing away/ any place of fleeing	
38	سِتَّةِ	س ت ت	six	
	اَيَّامٍ	ی و م	days	يَوْمٌ
	مَسَّنَا	م س س	it touched **Us**	
	لُغُوْبٍ	ل غ ب	any weariness	
39	سَبِّحْ	س ب ح	(you) glorify!	
	بِحَمْدِ	ح م د	with praise	
	طُلُوْعِ	ط ل ع	rising	
	الْغُرُوْبِ	غ ر ب	the setting	
40	اَدْبَارَ	د ب ر	backs/after	دُبُرٌ
41	اسْتَمِعْ	س م ع	(you) attentively listen!	
	الْمُنَادِ	ن د ی/ن د و	the caller	
42	الصَّيْحَةَ	ص ی ح	the loud shout	
43	الْمَصِيْرُ	ص ی ر	the destination	
44	تَشَقَّقُ	ش ق ق	(it/she/they) (is/are) split	
	سِرَاعًا	س ر ع	ones who (come) swiftly	سَرِيْعٌ
	يَسِيْرٌ	ی س ر	very easy	

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
45	بِجَبَّارٍ	ج ب ر	(are) a (tyrannical) compeller	
	يَخَافُ	خ و ف	he fears	

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Surah Adh-Dhāriyāt 1-30

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
1	(وَ)الذّٰرِيٰتِ	ذ ر و	(by!) those that scatter	اَلذَّارِيَةُ
	ذَرْوًا	ذ ر و	scattering	
2	فَالْحٰمِلٰتِ	ح م ل	then (by!) those that carry	اَلْحَامِلَةُ
	وِقْرًا	و ق ر	a heavy load	
3	فَالْجٰرِيٰتِ	ج ر ى	then (by!) those that flow	اَلْجَارِيَةُ
	يُسْرًا	ى س ر	(with) great ease	
4	فَالْمُقَسِّمٰتِ	ق س م	then (by!) those who divide/apportion	اَلْمُقَسِّمَةُ
	لَصَادِقٌ	ص د ق	surely (is) true	
6	لَوَاقِعٌ	و ق ع	surely (is) one that will occur	
7	الْحُبُكِ	ح ب ك	the pathways	اَلْحَبِيْكَةُ
8	مُخْتَلِفٍ	خ ل ف	one that is differing	
9	يُؤْفَكُ	ء ف ك	he is deluded/averted	
10	الْخَرّٰصُوْنَ	خ ر ص	those who speculate	اَلْخَرَّاصُ
11	غَمْرَةٍ	غ م ر	flood (of ignorance)	
	سَاهُوْنَ	س ه و	(ones) who are heedless	سَاهٍ
13	يُفْتَنُوْنَ	ف ت ن	they will be burned	
14	ذُوْقُوْا	ذ و ق	(you all) taste!	
	فِتْنَتَكُمْ	ف ت ن	your fitnah/trial- burning	
	تَسْتَعْجِلُوْنَ	ع ج ل	you all seek to hasten	
15	عُيُوْنٍ	ع ى ن	springs	عَيْنٌ
16	اٰخِذِيْنَ	ء خ ذ	ones who take	اٰخِذٌ
	مُحْسِنِيْنَ	ح س ن	ones who do ihsan/good (with excellence)	مُحْسِنٌ
17	يَهْجَعُوْنَ	ه ج ع	they (would) sleep	
18	بِالْاَسْحَارِ	س ح ر	in the pre-dawn hours	اَلسَّحَرُ
	يَسْتَغْفِرُوْنَ	غ ف ر	they seek forgiveness	
19	لِلسَّآئِلِ	س ء ل	for the one who asks	
	الْمَحْرُوْمِ	ح ر م	the one who is deprived	
20	لِلْمُوْقِنِيْنَ	ى ق ن	for those who are certain	اَلْمُوْقِنُ
21	تُبْصِرُوْنَ	ب ص ر	you all see	
23	تَنْطِقُوْنَ	ن ط ق	you all speak	
24	اَتٰىكَ	ء ت ى	it came to you	
	حَدِيْثُ	ح د ث	discourse/news	
	ضَيْفِ	ض ى ف	guest(s)	
	الْمُكْرَمِيْنَ	ك ر م	those who are honoured	اَلْمُكْرَمُ

Ayah #	Arabic Term	Root Letters	Meaning	Singulars
25	مُنْكَرُوْنَ	ن ك ر	ones who are unknown	مُنْكِرٌ
26	فَرَاغَ	ر و غ	then he turned secretly	
	فَجَآءَ	ج ى ء	then he came/ brought	
	بِعِجْلٍ	ع ج ل	(with) a calf	
	سَمِيْنٍ	س م ن	fat/ fleshy one	
27	فَقَرَّبَهُ	ق ر ب	so he brought it close	
28	فَاَوْجَسَ	و ج س	he felt	
	خِيفَةً	خ و ف	fear	
	بَشَّرُوْهُ	ب ش ر	they gave him good news	
29	فَاَقْبَلَتِ	ق ب ل	then she advanced	
	امْرَاَتُهُ	م ر ء	his woman/wife	
	صَرَّةٍ	ص ر ر	a shriek	
	فَصَكَّتْ	ص ك ك	then she struck	
	وَجْهَهَا	و ج ه	her face	
	عَجُوزٌ	ع ج ز	a very old woman	
	عَقِيْمٌ	ع ق م	barren	